

Nom:
 Prénom:
 Date:

L'OPERA : QUAND LE LATIN RÈGNE EN MAÎTRE (MAGISTER = MAÎTRE)

A l'origine, le latin était parlé dans le latium (une région du centre de l'Italie) C'est de là que vient le mot « latin ». Il était aussi parlé à Rome. Peu à peu, avec l'expansion des Romains, il s'est étendu à tout le territoire de l'Empire Romain.



Le latin était donc très largement parlé, particulièrement en Europe. Au Moyen Âge, les langues locales s'affirment mais le latin reste la langue officielle. On désigne d'ailleurs d'« illiteratus » celui qui ne maîtrise pas le latin, ce qui signifie « qui n'est pas lettré » et qui a donné le mot « illettré ».

Aujourd'hui, le latin est une langue morte : on ne parle plus latin, sauf au Vatican. Cependant, il a laissé sa marque dans le monde entier. En effet, il est à l'origine de toutes les langues romanes : espagnol, français, italien, portugais, roumain. Il est aussi à l'origine d'environ 56 % des mots anglais.

Par exemple le mot « voir » vient du mot « vidēre ». Ce qui a notamment donné le mot « vidéo ». Le mot « sommeil », du latin « somnus » donnera le mot « insomnie ».

Mais attention tous les mots latins n'ont pas disparu ! Lorsque l'on parle ou écrit en français, on emploie fréquemment des mots latins qui ne se sont pas transformés ! Le mot « opéra », « œuvre » est l'un de ceux-là. Il désigne une composition dramatique, mise en musique pour être chantée avec un accompagnement d'orchestre et pour être mise en scène. Aucun mot français n'existe pour désigner un opéra, autre que le mot « opéra » issu directement du latin. (en 2021, un opéra moderne, ça s'appelle une comédie musicale !)

Et il existe de nombreux autres mots comme opéra ! On va en voir quelques-uns ensemble !

Pour commencer, tous les mots présents sont des mots latins que normalement tu as déjà entendus ou lus. Relie-les avec la bonne définition. Aide-toi du dictionnaire si besoin !

Agenda ●	● Gratuitement
Alinea ●	● Aller à la ligne suivante
Maximum ●	● calendrier
Bis ●	● Deux fois
Et cetera ●	● La même chose
Gratis ●	● Le plus grand
Idem ●	● Et ainsi de suite

Enfin, plus compliqué ! Seras-tu capable de retrouver les mots français que les mots latins suivants ont permis de former et ceux qui ressemblent vraiment à leur origine latine ?!

Exemple : cantus : chant	⇒	cantique
Color :	⇒	
Oculus :	⇒	
Circulus :	⇒	
Fabula :	⇒	
Manus :	⇒	
Schola :	⇒	

Les mots « maximum, minimum, memento, illico, quiproquo, recto, verso, requiem, alibi, ultimum, vice versa, calcium... Sont aussi des mots latins que nous utilisons toujours aujourd'hui.

Le savais-tu ? En général, dans ton dictionnaire tu trouveras l'étymologie du mot que tu recherches, c'est-à-dire son origine. Et donc, si ce mot a des racines latines, l'article te donnera le mot duquel il est tiré.

Exemple : « Lunatique » vient du latin « lunaticus ».

LUNATIQUE (lynatik) adj. et n. – 1277 ϕ bas latin *lunaticus*
 1 vx Soumis aux influences de la lune et, de ce fait, atteint de folie périodique. – n. « Les lunatiques existent » HUYSMANS.
 2 (1611) MOD. Qui a l'humeur changeante, déconcertante.
 capricieux, fantasque, versatile. Il est très lunatique. – Une humeur, une conduite un peu lunatique. 3 RÉGION (Canada) Distrain (cf. Dans la lune*). « Il n'y a rien de plus triste que d'être lunatique dans un monde où le rêve est proscrit » (Le Droit, 2007).